154. THE QUESTION ABOUT THE GREAT COMMANDMENT (Matt-Mk Identical)

Matt 22:34-40	Mark 12:28-34
	Καὶ προσελθὼν
Οἱ δὲ Φαρισαῖοι	*εἷς τῶν γραμματέων*
ἀκούσαντες ὅτι	*ἀκούσας αὐτῶν συζητούντων,*
ἐφίμωσεν τοὺς Σαδδουκαίους	
συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτό.	
	ἰδὼν ὅτι καλῶς ἀπεκρίθη αὐτοῖς,
35 καὶ ἐπηρώτησεν	*ἐπηρώτησεν αὐτόν,*
εἷς ἐξ αὐτῶν νομικὸς	
πειράζων αὐτόν,	
36 Διδάσκαλε, ποία ἐντολὴ	*Ποία ἐστὶν ἐντολὴ*
μεγάλη ἐν τῷ νόμῳ	*πρώτη πάντων*
37 ὁ δὲ ἔφη αὐτῷ,	*29 ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς ὅτι*
	Πρώτη ἐστίν, Ἄκουε, Ἰσραήλ, κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν κύριος εἷς ἐστιν,
Ἀγαπήσεις κύριον	*30 καὶ ἀγαπήσεις κύριον*
τὸν θεόν σου	*τὸν θεόν σου*
ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ σου	*ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου*
καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου	*καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου*
καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου·	*καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου*
	καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου.
38 αὕτη ἐστὶν ἡ μεγάλη καὶ πρώτη ἐντολή.	
39 δευτέρα δὲ ὁμοία αὐτῇ,	*31 δευτέρα αὕτη,*
Ἀγαπήσεις	*Ἀγαπήσεις*
τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν.	*τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν.*
40 ἐν ταύταις ταῖς δυσὶν	*μείζων τούτων*
ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος κρέμαται καὶ οἱ προφῆται	*ἄλλη ἐντολὴ οὐκ ἔστιν.*
	32 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ γραμματεύς,
	Καλῶς, διδάσκαλε,
	ἐπ ἀληθείας εἶπες
	ὅτι εἷς ἐστιν καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν αὐτοῦ·
	33 καὶ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν
	ἐξ ὅλης τῆς καρδίας
	καὶ ἐξ ὅλης τῆς συνέσεως
	καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος
	καὶ τὸ ἀγαπᾶν
	τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν

περισσότερόν ἐστιν πάντων τῶν ὁλοκαυτωμάτων καὶ θυσιῶν.

34 καὶ ὁ Ἰησοῦς ἰδὼν αὐτὸν ὅτι νουνεχῶς ἀπεκρίθη εἶπεν αὐτῷ, Οὐ μακρὰν εἶ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ.

καὶ οὐδεὶς οὐκέτι ἐτόλμα

αὐτὸν ἐπερωτῆσαι.

44 words out of 233 words = 19%